



श्री लालीगुरांस बहुउद्देश्यीय सहकारी संस्था लि. SHREE LALIGURANS MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE LTD.

बागमती प्रदेश ललितपुर जिल्ला ललितपुर महानगरपालिका वडा नं. ३, पुल्चोक ।

'सानो सानो बचत नै पूँजी निर्माणको आधार भएकाले खर्च कम गरौं, दैनिक तथा मासिक आयबाट बचत गरौं बानी बसालौं ।'

Photo of
Account Holder
(सातावालाको फोटो)

SLMC DEBIT CARD APPLICATION FORM

Date :
मिति :

I/We hereby request you to issue **Shree Laligurans Multipurpose Co-operative Limited** to issue **SCT Debit Card** to me to be operated through my mentioned account.

निम्न उल्लेखित मेरो/हाम्रो खाताबाट सञ्चालन हुने गरी मलाई/हामीलाई **श्री लालीगुरांस डेबिट कार्ड** जारी गरिदिनुहुन **श्री लालीगुरांस बहुउद्देश्यीय सहकारी संस्था लिमिटेड**लाई निवेदन गर्दछु/गर्दछौं ।

CID No.
सी.आई.डी. नं.
Saving Account No.
बचत खाता नं. Head Office Member Service Counter
मुख्य कार्यालय सदस्य सुविधा काउण्टर

Full Name (Block)
पूरा नाम (देवनागरी)

Father / Husband's Name
पिता / पतिको नाम

G.Father / Father-In-Law's Name
बाजे / ससुराको नाम

Date of Birth
जन्म मिति B.S.
वि.सं. A.D.
इ.सं.

Address
ठेगाना

Citizenship No.
नागरिकता नं. Issue Date
जारी मिति Issue From
जारी जिल्ला

Contact No.
सम्पर्क नं. Mobile
मोबाइल Landline
ल्याण्डलाईन

E-mail
ई-मेल Driving License No.
सवारीचालक अनुमति नं.

I/We hereby declare that the information's provided above are true and correct. I/We acknowledge that I/We have received, read and understood the terms & conditions governing the use of **Shree Laligurans SCT Debit Card** and its consequences stated on the back of this form and agree to abide unconditionally. In the event I/We fail to abide by such rules, terms & conditions, I/We shall bear the damage and or penalties, as a consequence there of.

माथि उल्लेख गरिएका सबै विवरणहरू सत्य र सही छन् । मैले/हामीले यस फर्मको पछाडी उल्लेख गरिएको कार्डको प्रयोगार्थ लागू हुने सबै शर्त र बन्देजहरू र त्यसबाट हुन आउने परिणामहरू पढेको र बुझेको छु/छौं भनी स्वीकार गर्दछु/गर्दछौं र उक्त शर्त र बन्देजहरू बिना शर्त पालना गर्न मञ्जुर गर्दछु/गर्दछौं । कथं कदाचित म/हामी उक्त शर्त र बन्देजहरू पालना गर्न असमर्थ भए त्यसबाट हुने क्षति परिणाम स्वरूप भोग्न र जरिवाना व्यहोर्न समेत मञ्जुर गर्दछु/गर्दछौं ।



Checked By
(चेक गर्ने)

Authorized Signature of Account Holder
(सातावालाको आधिकारिक हस्ताक्षर)

For Official Use Only (कार्यालय प्रयोजनको लागि मात्र)

Application Received on
निवेदन प्राप्त मिति Card Issued on
कार्ड जारी गरिएको मिति

Card No.
कार्ड नं.

Verified By :
प्रमाणित गर्ने : Card Issued by :
कार्ड जारी गर्ने :

Date :
मिति: Date :
मिति:

Authorized Signature from SLMC
आधिकारिक हस्ताक्षर
श्री लालीगुरांस ब.स.सं.लि.को तर्फबाट

TERMS AND CONDITIONS

1. The Card shall remain the property of the Coop at all times and will be surrendered to the Coop, on request.
यो कार्ड सधैं सहकारीको सम्पत्तिको रूपमा रहने छ र सहकारीले मागेको अवस्थामा बुझाउनु पर्नेछ।
2. The Card is Non-Transferable.
यो कार्डको स्वामित्व हस्तान्तरण गर्न सकिने छैन।
3. The Coop reserves the right to seize/cancel the card issued to the Cardholder, if found at any date, the information submitted by such Cardholder is false and/or the card has been misused.
कार्डहोल्डरले उपलब्ध गराएको विवरण गलत ठहरिएमा वा कार्डको गलत प्रयोग भएको पाइएमा कुनै पनि बखत कार्ड जफत गर्न वा रद्द गर्ने सहकारीको अधिकार सुरक्षित रहनेछ।
4. The Coop, in its absolute discretion, with or without notice, reserve the right to terminate the Card, not renew the card and/or withdraw any privileges attached to the card.
कुनै पनि समयमा सूचना दिई वा नदिई जारी गरिएका कार्ड फिर्ता माग्ने, रद्द गर्ने, नवीकरण नगर्ने सुविधाहरू कटौती गर्ने लगायतका सम्पूर्ण अधिकार सहकारीमा सुरक्षित रहनेछ।
5. The Cardholder irrevocably authorizes the Coop to debit the designated account with the amount of transaction(s), fees and charges there on initiated through the uses of card.
कार्ड मार्फत गरिएका सबै कारोबार तथा शुल्कहरूका लागि कार्डहोल्डरले तोकिएको खाता डेबिट गर्न सहकारीलाई कुनै पनि अवस्थामा परिवर्तन नहुने गरी अधिकार प्रदान गर्दछ।
6. The Transaction log of ATM Transactions shall be the conclusive proof of the charges recorded there in as incurred by the Cardholder. The verification of PIN confirms the authenticity of the Cardholder and the transaction.
कार्डहोल्डरले कार्डको माध्यमबाट गरिएको ए.टी.एम्. (ATM) कारोबारको लग नै त्यसमा रेकर्ड गरिएका शुल्कहरूको अन्तिम प्रमाण हुनेछ। कार्डहोल्डर र कारोबारको आधिकारिक पिन (PIN) को प्रमाणीकरणबाट निधो गरिनेछ।
7. The Cardholder may discontinue/terminate/surrender the Card at anytime through a written notice and shall be liable for all transaction amount and charges incurred, up to the receipt time of the written notice.
कार्डहोल्डरले कुनै पनि समयमा लिखित जानकारी दिई कार्ड सेवा रोकन / रद्द गर्न / फिर्ता गर्न सक्नेछ। सहकारीले लिखित जानकारी प्राप्त नगरेसम्म कार्डबाट भएका सम्पूर्ण कारोबारहरूको रकम तथा शुल्कहरूको लागि कार्डहोल्डर स्वयम् जिम्मेवार हुनेछ।
8. It shall be the sole responsibility of the Cardholder to reconcile/verify the transactions made by the use of the card on a regular basis.
कार्डसँग सम्बन्धित खातामा कार्डको प्रयोगबाट भएका सम्पूर्ण कारोबारको नियमित रूपमा रुजु गर्ने र हिसाब मिलान गर्ने सम्पूर्ण जिम्मेवारी कार्डहोल्डरको हुनेछ।
9. Upon termination of membership or withdrawal of the privileges of the Card for any reason whatever, the Card must be returned to Coop within 7 days from the date of receipt of notice. Use of Card after notice is treated as fraudulent and may be subject to legal action.
जुनसुकै कारणले कार्डहोल्डरको कार्ड सहकारीद्वारा फिर्ता खिचिएमा / वा खारेजी भएमा, कार्डधनीले सूचना पाएको ७ (सात) दिनभित्र कार्ड सहकारीलाई बुझाउनुपर्नेछ। लिखित सूचना दिएपश्चात् कार्डको प्रयोगबाट

गरिएका कार्यहरूलाई गैरकानूनी मानिने छ प्रचलित कानून बमोजिम कार्डहोल्डर कानूनी कारवाहीको भागिदार समेत हुनेछ।

10. The Card will be automatically renewed unless the Coop cancels the card. In the event that the Cardholder intend to cancel the Card or does not intend to renew the Card, the same must be notified in writing to the Coop at least 15 days prior to the expiry/renewal date.
सहकारीले कार्ड रद्द नगरेसम्म कार्ड स्वतः नवीकरण हुनेछ। यदि कार्डहोल्डरले रद्द गर्न चाहेमा वा नवीकरण गर्न नचाहेमा उक्त कुरा म्याद समाप्त हुनु वा नवीकरण गर्ने मितिबाट १५ दिनअघि सहकारीलाई लिखित रूपमा जानकारी गराउनुपर्नेछ।
11. The PIN issued to the Cardholder is entirely at their own risk and responsibility.
कार्डहोल्डरलाई उपलब्ध गराइएको पिन (PIN) को सम्पूर्ण जोखिम तथा जिम्मेवारी स्वयम् कार्डहोल्डरमै निहित रहनेछ।
12. Coop reserves the right to set the cash withdrawal limits from ATM's.
ए.टी.एम्. (ATM) बाट नगद झिक्ने सीमा निर्धारण गर्ने सम्पूर्ण अधिकार सहकारीमा सुरक्षित रहनेछ।
13. The Cardholder shall indemnify and hold harmless the Coop from any and all consequences arising from the Cardholder not complying with prevailing Cooperative Act 2074 & Cooperative Rules 2075. In case non compliance of rules and regulations set by Ministry of Land Reform, Co-operatives and Poverty Alleviation and/or other authorities from time to time, the Coop will be obligated to block uses of Card and take appropriate legal action.
कार्डहोल्डरले सहकारी ऐन २०७४, सहकारी नियमावली २०७५ पालना नगरी त्यसबाट सहकारीलाई हुन सक्ने हानी नोक्सानी हुन नदिने प्रतिबद्धता जाहेर गर्दछ। यदि भूमि व्यवस्था, सहकारी तथा गरिबी निवारण मन्त्रालय तथा अन्य कुनै अधिकार प्राप्त निकायद्वारा समय-समयमा जारी निर्देशिका उल्लंघन गरिएको पाइएमा सहकारीले कार्ड रद्द गर्नुका साथै आवश्यक कानूनी कार्यवाही समेत गर्न सक्नेछ।
14. The Coop reserves the right to amend fees, charges and aforementioned terms and conditions at any time with or without prior notice to the cardholder and such amended fees, charges and terms and conditions shall be binding on the Cardholder.
सहकारीले कार्डहोल्डरलाई पूर्व सूचना दिई वा नदिई कुनै पनि समयमा शुल्कहरू तथा माथि उल्लेखित शर्त र बन्देजहरू परिवर्तन गर्न सक्ने अधिकार सुरक्षित राख्दछ र यसरी परिवर्तन गरिएको शुल्कहरू तथा शर्त र बन्देजहरू कार्डहोल्डरले पालना गर्न बाध्य हुनेछ।

Authorized Signature of Account Holder
(खातावालाको आधिकारिक हस्ताक्षर)

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT : SHREE LALIGURANS MULTIPURPOSE CO-OPERATIVE LTD.

HEAD OFFICE

Lalitpur Metropolitan Ward No. 3, Pulchowk
Contact No.: 5546180, 5009012 | Fax: 5554881
P.O.Box: 8975 | EPC : 2443

MEMBER SERVICE COUNTERS:

Chapagaun : 5265514 | 5265599
Chabahil : 4480214 | 4468763 | 4468953
Kaushaltar : 6639470 | 6639478 | 6639476

Parsa : 056-583079 | 056-583089
Newroad : 4239087 | 4239082